

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Johann Sebastian Bach's Werke**

No. 11-20

**Bach, Johann Sebastian**

**Leipzig, 1852**

Partitur

[urn:nbn:de:bsz:31-299802](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-299802)

Dominica 1 post Trinitatis.  
„O Ewigkeit, du Donnerwort.“

Oboe I.  
Oboe II.  
Oboe III.  
Violino I.  
Violino II.  
Viola.  
Soprano.  
Tromba da tirarsi  
col Soprano.  
Alto.  
Tenore.  
Basso.  
Continuo.

B. W. II.

The first system of the musical score consists of eight staves. The top two staves are for the piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support. The next three staves are for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom three staves are for the piano accompaniment, with a bass clef. The music is in a common time signature and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes.

The second system of the musical score consists of eight staves. The top two staves are for the piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support. The next three staves are for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom three staves are for the piano accompaniment, with a bass clef. The music is in a common time signature and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "O E - - - wig - - - keit, du".

B.W. II.

Don - - - ner - - - wort,  
 Don - - - ner. du Don - - - ner - - - wort, du Donner wort,  
 Don - - - ner. du Don - - - ner - - - wort, du Donner wort,  
 Don - - - ner wort, du Donner wort,

B.W. II.



Musical score for the first system, including piano accompaniment and vocal parts. The piano part features a complex texture with six staves. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) enter with the lyrics "An - - fang son - - der". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *tr*, *p*, and *pp*.

Musical score for the second system, including piano accompaniment and vocal parts. The piano part continues with six staves. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) enter with the lyrics "En - - de!". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f*.

B. W. II.

First system of musical notation, measures 1-4. The score is written for a grand staff with five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The time signature is 3/4. The music includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and trills.

Vivace.

Second system of musical notation, measures 5-8. The notation continues with more complex rhythmic figures and trills. The grand staff structure remains the same. The tempo marking 'Vivace.' is positioned at the beginning of this system.

B.W.H.

O E - wig - keit, Zeit  
 O E - wig - keit, o E - wigkeit, Zeit  
 O E - wig - keit, o E - wigkeit, Zeit  
 O E - wig - keit, o E - wig - keit,

oh - ne Zeit,  
 oh - ne Zeit, oh - ne Zeit,  
 oh - ne Zeit, oh - ne Zeit,  
 Zeit, Zeit oh - ne Zeit,

B. W. II.

ich weiss vor gro - sser Trau - rig -  
 ich weiss vor gro - sser Trau -  
 ich weiss vor gro - sser Trau -  
 ich weiss vor grosser Trau - rig - keit, vor gro - sser

keit nicht, wo  
 rig - keit nicht, nicht,  
 rig - keit nicht, nicht,  
 Trau - rig - keit nicht, nicht,wo

B. W. H.

ich mich hin wen - de;  
 wo ich mich hin wen - de, wo ich mich hin wen - de;  
 nicht, wo ich mich hin wen.de, wo ich mich hin wen - de;  
 ich mich hin wende, wo ich mich hin wen - de;

B.W.H.

mein ganz er - schrock - nes Herz er -

mein ganz er - schrock - nes Herz er -

mein ganz er - schrock - nes Herz er -

mein ganz er - schrock - nes Herz er -

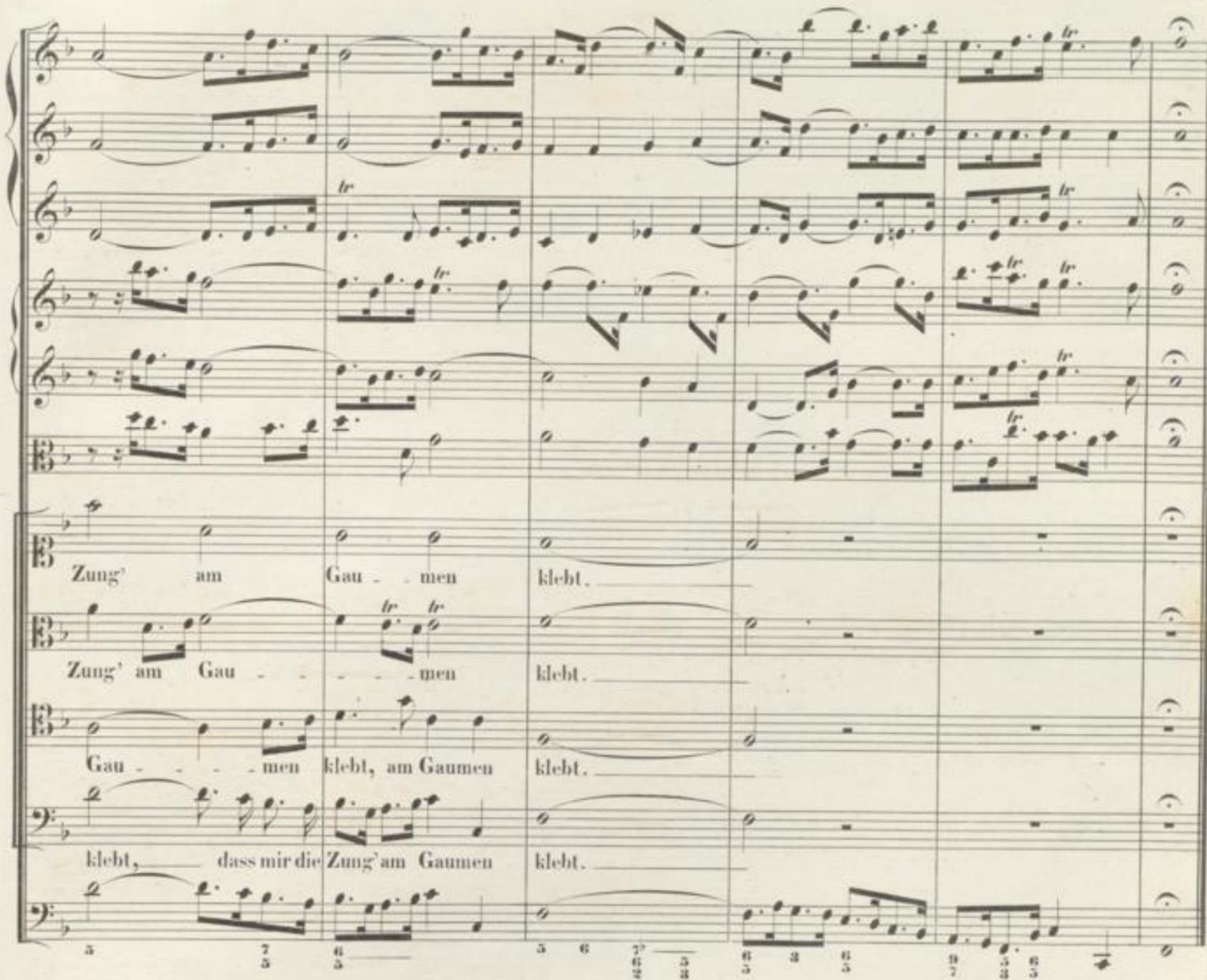
beht, dass mir die

beht, dass mir die

beht, dass mir die Zung' am

beht, dass mir die Zung' am Gau - men

B. W. II.



Zung' am Gau - - men klebt.

Zung' am Gau - - - - - men klebt.

Gau - - - - - men klebt, am Gaumen klebt.

klebt, dass mir die Zung' am Gaumen klebt.

## RECITATIVO.

Tenore. Kein Un-glück ist in al - ler Welt zu fin - den, das e - wig dau - ernd

Continuo.

sei: es muss doch endlich mit der Zeit einmal verschwinden. Ach! a - ber ach! die Pein der Ewig - keit hat nur kein Ziel; sie

trei - bet fort und fort ihr Marter - spiel, ja, wie selbst Jesus spricht, aus ihr ist kein' Er - lö - sung nicht.

ARIA.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Tenore.

Continuo.

*tasto.*

E - wigkeit,

du machst mir bau - ge: e -

B. W. H.

- - - - wig, e - - wig ist zu lan - - - - ge! Ach, hier gilt fürwahr kein

Scherz, ach, hier gilt fürwahr kein Scherz, ach, hier gilt fürwahr kein Scherz.

*tasto.* Flam - - - -

B. W. II.

men, die auf e-wig bren-

*p*

5 9 8 6 5

nen, ist kein Feu- er gleich- zu nennen, Flam- men, die auf e-

7 8 5 7 8 6 5 9 8 6 5 7 8

wig brennen, ist kein Feu- er gleich zu nen- nen;

*f* *tr*

5 4 2 6 7 6 7 6 6 6 6 6 5 7 5 6 8 6 5 4 2 6 5

B. W. II.

es erschrickt und bebt mein Herz,

es erschrickt und bebt mein Herz, wenn ich diese Pein bedenke,

ke, wenn ich diese Pein

B. W. II.

be - denke und den Sinn zur Höl - len len - ke.

*tasto.*

## RECITATIVO.

Basso.

Gesetzt, es dauerte der Verdammten Qual so viele Jahr, als an der Zahl auf Erden Gras, am

Continuo.

Himmel Sterne wären; ge - setzt, es sei die Pein so weit hin - aus ge - stellt, als Menschen in der Welt von Anbeginn ge -

we-sen, so wä-re doch zu - letzt der-selben Ziel und Maass ge - setzt, sie müs-te doch ein-mal auf-

hö - ren. Nun a - ber, wenn du die Ge - fahr, Ver - damm-ter, tau - send Mil - li - o - nen

Jahr mit al-len Teufeln ausge-standen, so ist doch nie der Schluss vor - handen; die Zeit, so Niemand zählen

kann, fängt je-den Augen-blick zu deiner See-len ew'gem Un - gelück sich stets von neu-em an.

ARIA.

Oboe I.

Oboe II.

Oboe III.

Basso.

Continuo. *staccato.*

B. W. II.

Musical score system 1, featuring treble and bass staves with piano accompaniment and figured bass. The bass line includes figures such as 5 4 6 6 4 2, 6 7, 6, 6 5 7, 6 6, 7 4 3 6, and 7 4 3 6.

Musical score system 2, featuring treble and bass staves with piano accompaniment and a vocal line. The vocal line includes the lyrics: "Gott ist ge-recht, ge-recht, Gott ist ge-recht, Gott". The bass line includes figures such as 6 6 6 3 5 6 6, p 6 6, 5 6, 6 6, 6, and 6.

Musical score system 3, featuring treble and bass staves with piano accompaniment and a vocal line. The vocal line includes the lyrics: "ist gerecht, ist gerecht, ge-recht in seinen Wer-ken, Gott ist gerecht, Gott ist gerecht,". The bass line includes figures such as 7 4 3 6, 7 4 3 6, 6 5 6 5, 5 4, 6 4, 7 6 6 7 7 4 4, 6 6, 6, and 6.

B. W. II.

Gott ist gerecht, Gott ist gerecht, Gott ist ge-recht, Gott ist ge-recht, ist gerecht, Gott ist ge-

*p*

6 6 4 3 6 6 5 7 9 6 6 5 7 4 3 7 4 3

recht in seinen Wer- ken, in sei-nen Wer-ken:

*f*

6 6 4 3 6 6 5 7 9 6 6 5 7 4 3 7 4 3

B. W. II.

Auf kurze Sünden die-ser

6 7 6 6 7 4 3 6 7 4 3 6 6 6 5 3 3 6 6 5 6 6 5

Welt hat Er so lange Pein be-stellt, so lan-ge Pein be-stellt; ach wollte doch, wollte

6 5 5 6 6 5 6 5 9 3 9 5 5 6 7 7

doch die Welt diess mer-ken, ach wollte doch die Welt diess mer-ken!

7 6 7 6 3 3 6 6 2 7 6 5 3 4 5 6 3 3 6 5 6 6

B. W. II.

Kurz ist die Zeit, der Tod geschwind,

be-denke diess, o Menschen-kind, kurz ist die Zeit, der Tod geschwind, be-den-ke diess,

— beden-ke diess, o Menschen-kind, be-denke diess, be-denke diess, o Men-schenkind.

*Adagio.*

B. W. II.

*Da Capo.*

ARIA.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Alto.

Continuo.

O Mensch, erret - te dei - ne See - le, ent - flie -

- he Sa - tans Sela - ve - rei und ma - che dich von Sün - den frei, da - mit in je - - ner Schwe - fel -

B. W. II.

hüh - le der Tod, so die Ver-damm - ten plagt,

6 4 2 6 5 7 5 5 4 2 6 7 5 e 6 4 2 6 5 6 4 2

nicht dei - ne See - le e - - - wig nagt. O Mensch, er - ret - te dei - ne

6 7 8 6 6 6 4 2 6 5 7 5 3 7 6 6 7 5

See - le, Mensch, er - ret - te dei - ne See - le, Mensch, er - ret - te dei - ne See - le.

6 7 6 6 7 6 6 6 6 7 6 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 5 6 5 6 5

B. W. II.

First system of musical notation. It consists of five staves: two treble clefs, two bass clefs, and one bass clef at the bottom. The music features various notes, rests, and trills (tr). The bottom staff contains a series of numbers: 5, 3, 6, 5, 2, 4, 2, 6, 3, 7, 5, 3, 4, 6, 7, 6, 6, 6, 5, 6, 4, 2.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar notation and a bass staff containing numbers: 6, 7, 6, 5, 7, 8, 6, 6, 6, 6, 6, 5, 7, 7, 4, 2, 7, 5, 6.

Third system of musical notation, concluding the piece with trills and various notes. The bottom staff contains numbers: 6, 7, 5, 6, 7, 6, 6, 3, 2, 7, 5, 6, 6, 6, 5, 6, 7, 6, 4, 6, 5, 6, 5, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 5, 5.

B. W. II.

CHORAL.

Soprano.  
Tromba da tirarsi.  
Oboe I. II. Violino I.  
col Soprano.

Alto.  
Oboe III. Violino II.  
coll' Alto.

Tenore.  
Viola col Tenore.

Basso.

Continuo.

So lang ein Gott im Himmel lebt und über alle Wolken schwebt, wird  
Es wird sie plagen Kält' und Hitz, Angst, Hunger, Schrecken, Feur und Blitz und

6 6 8 7 7 7 7 6 6 6

sol - che Mar - ter wä - ren: Denn wird sich en - den die - se Pein, wenn Gott nicht mehr wird e - wig sein.  
sie doch nicht ver - zeh - ren.

9 6 5 6 5 6 6 6 7 4 5 6 8 7 8 7 5 4 3

# SECONDA PARTE.

## ARIA.

Tromba.

Oboe I.  
Violino I.

Oboe II.  
Violino II.

Oboe III.  
Viola.

Basso.

Continuo.

The first system of the musical score consists of six staves. The Tromba staff (top) begins with a melodic line. The Oboe I and Violino I staff has a complex, rapid passage. The Oboe II and Violino II staff has a similar passage. The Oboe III and Viola staff has a simpler melodic line. The Basso staff is mostly silent. The Continuo staff has a rhythmic accompaniment. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is common time (C).

The second system continues the musical score with six staves. The Tromba staff continues its melodic line. The Oboe I and Violino I staff has a complex, rapid passage. The Oboe II and Violino II staff has a similar passage. The Oboe III and Viola staff has a simpler melodic line. The Basso staff is mostly silent. The Continuo staff has a rhythmic accompaniment. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is common time (C).

The third system continues the musical score with six staves. The Tromba staff continues its melodic line. The Oboe I and Violino I staff has a complex, rapid passage. The Oboe II and Violino II staff has a similar passage. The Oboe III and Viola staff has a simpler melodic line. The Basso staff is mostly silent. The Continuo staff has a rhythmic accompaniment. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The system ends with a double bar line and a fermata over the final note.

B. W. H.

Wacht auf, wacht auf, wacht auf, wacht auf, wacht auf, wacht auf,

Detailed description: This system contains the first three measures of the musical score. It features five staves: four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and one piano accompaniment staff. The piano part includes a bass line with a 6/8 time signature. The lyrics are: "Wacht auf, wacht auf, wacht auf, wacht auf, wacht auf, wacht auf,". Dynamics include *tr* and *p*.

wacht auf, wacht auf, verlor - ne Schaaf, ermuntert euch vom Sün - den - schlafe, er - mun - tert euch,

Detailed description: This system contains measures 4-6. The piano part continues with a bass line. The lyrics are: "wacht auf, wacht auf, verlor - ne Schaaf, ermuntert euch vom Sün - den - schlafe, er - mun - tert euch,". Dynamics include *unis.* and *f*.

er - muntert euch, er - muntert euch vom Sün - den - schla

Detailed description: This system contains measures 7-9. The piano part continues with a bass line. The lyrics are: "er - muntert euch, er - muntert euch vom Sün - den - schla". Dynamics include *p*. Time signatures 3/4, 2/4, and 6/8 are indicated at the bottom of the system.

B. W. II.

fe und bes\_sert eu\_er Le\_ben bald.

*f* *unis.*

This system contains the first system of music. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a prominent sixteenth-note arpeggiated figure in the right hand, marked with a forte (*f*) dynamic and the instruction *unis.* (unison). The vocal line has lyrics: "fe und bes\_sert eu\_er Le\_ben bald."

Wacht auf, wacht auf,  
wacht auf, eh' die Po\_sau\_ne

*p*

This system contains the second system of music. The piano accompaniment continues with the arpeggiated figure, now marked with a piano (*p*) dynamic. The vocal line has lyrics: "Wacht auf, wacht auf, wacht auf, eh' die Po\_sau\_ne".

schallt,  
wacht auf, wacht auf,  
wacht auf, eh' die Po\_sau\_ne

*unis.*

This system contains the third system of music. The piano accompaniment continues with the arpeggiated figure, now marked with a unison (*unis.*) dynamic. The vocal line has lyrics: "schallt, wacht auf, wacht auf, wacht auf, eh' die Po\_sau\_ne".

schallt, die euch mit Schre-cken, mit

This system contains the first three staves of music. The vocal line (bass clef) begins with the lyrics 'schallt, die euch mit Schre-cken, mit'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Schrecken aus der Gruft zum Richter al-ler Welt, zum Richter al-ler Welt vor das Ge-

This system contains the next three staves of music. The vocal line continues with the lyrics 'Schrecken aus der Gruft zum Richter al-ler Welt, zum Richter al-ler Welt vor das Ge-'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

rich - - - - - te, vor das Ge- rich - te

rich - - - - - te, vor das Ge- rich - te

B. W. II.

This system contains the final three staves of music. The vocal line concludes with the lyrics 'rich - - - - - te, vor das Ge- rich - te'. The piano accompaniment features a final flourish. The system is marked 'B. W. II.' at the bottom.

First system of musical notation, consisting of five staves. The top staff is in treble clef, the second and third are in treble clef, the fourth is in bass clef, and the fifth is in bass clef. The word "ruft." is written below the fifth staff. The music features various rhythmic patterns and dynamics, including a forte dynamic marking.

Second system of musical notation, consisting of five staves. The notation includes complex rhythmic figures and dynamic markings such as *f* and *tr*. The bottom staff contains fingerings: 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Third system of musical notation, consisting of five staves. This system features extensive triplet markings (3) and dynamic markings like *tr*. The bottom staff contains fingerings: 6, 5, 4, 3, 2, 1.

B. W. II.

RECITATIVO.

Alto.

Continuo.

DUETTO.

Alto.

Tenore.

Continuo.

B.W. II.

kind, o Men-schen-kind, hör' auf ge-schwind, hör' auf ge-

kind, o Men-schen-kind; hör' auf ge-schwind, hör' auf ge-

schwind, o Menschen-kind, hör' auf ge-schwind, die Sünd', die Sünd' und Welt zu lie-

schwind, hör' auf geschwind, geschwind, die Sünd' und Welt zu lie-

ben, o Menschen-kind, hör' auf ge-

ben, o Menschen-kind, hör'

schwind, die Sünd' und Welt zu lie-ben,

auf geschwind, die Sünd' und Welt zu lie-ben,

dass nicht die Pein, dass nicht die Pein, wo Heu-

dass nicht die Pein, dass nicht die Pein, wo Heu-len und Zähn-klap-

B. W. II.

- len und Zähklappen sein, dich e - wig, e - - - wig mag be - trü -  
 - pen sein, wo Heu - len und Zähklap - pen sein, dich e - - - wig mag be - trü -

- ben.  
 - ben.

Ach spie - le dich am rei - chen Mann, ach spie - le dich am reichen Mann, der in der  
 Ach spie - le dich am rei - chen Mann, ach spie - le dich am reichen Mann, der in der Qual,

Qual, in der Qual, in der Qual, in der Qual  
 in der Qual, in der Qual, in der Qual auch nicht einmal ein

auch nicht ein - mal ein Tröpflein Was - ser, nicht ein - mal ein  
 Tröpflein Was - ser, nicht ein - mal ein Tröpflein Was - ser,

B.W. II.

Tröpflein Was-ser ha-ben kann. Ach spieg-le dich am reichen Mann, ach spieg-le dich am reichen Mann,  
 ein Tröpf-lein Wasser ha-ben kann. Ach spieg-le dich am reichen Mann, ach spieg-le

der in der Qual,  
 dich am reichen Mann, der in der Qual,

in der  
 in der

Qual, der in der Qual auch nicht ein-mal ein Tröpflein Was-ser ha-ben  
 Qual auch nicht einmal ein Tröpflein Was-ser ha-ben

kann.  
 kann.

B.W. II.

CHORAL.

Soprano.  
Tromba da tirarsi.  
Oboe I. II. Violino I.  
coll' Soprano.

Alto.  
Oboe III. Violino II.  
coll' Alto.

Tenore.  
Viola coll' Tenore.

Basso.

Continuo.

O Ewigkeit, du Donnerwort, o Schwert, das durch die Seele bohrt, o Traurigkeit nicht,  
O Ewigkeit, Zeit ohne Zeit, ich weiss vor grosser Traurigkeit nicht,

O Ewigkeit, du Donnerwort, o Schwert, das durch die Seele bohrt, o Traurigkeit nicht,  
O Ewigkeit, Zeit ohne Zeit, ich weiss vor grosser Traurigkeit nicht,

O Ewigkeit, du Donnerwort, o Schwert, das durch die Seele bohrt, o Traurigkeit nicht,  
O Ewigkeit, Zeit ohne Zeit, ich weiss vor grosser Traurigkeit nicht,

O Ewigkeit, du Donnerwort, o Schwert, das durch die Seele bohrt, o Traurigkeit nicht,  
O Ewigkeit, Zeit ohne Zeit, ich weiss vor grosser Traurigkeit nicht,

6 6 8 7 2 7 7 7 6 6 6

Anfang sonder Ende! Nimm du mich, wenn es dir gefällt, Herr Jesu, in dein Freudenzelt.  
wo ich mich hin wende.

Anfang sonder Ende! Nimm du mich, wenn es dir gefällt, Herr Jesu, in dein Freudenzelt.  
wo ich mich hin wende.

Anfang sonder Ende! Nimm du mich, wenn es dir gefällt, Herr Jesu, in dein Freudenzelt.  
wo ich mich hin wende.

Anfang sonder Ende! Nimm du mich, wenn es dir gefällt, Herr Jesu, in dein Freudenzelt.  
wo ich mich hin wende.

9 6 5 6 6 6 6 7 4 2 6 8 7 8 7 5 4 3

